

A2.33.1 Aprire una SRL in Italia

Założenie SRL we Włoszech



Aprire una **SRL** in Italia può avere diversi costi. Prima c'è il **capitale sociale**, cioè un bonifico dal conto personale al conto dell'azienda. Se ci sono **due soci**, ognuno può versare una parte. Poi c'è il costo del **notaio** e si aggiungono anche tasse e bolli. Ecco perché molte persone parlano con un **commercialista** per organizzare bene le spese.

Założenie **spółki z o.o. (SRL)** we Włoszech może wiązać się z różnymi kosztami. Najpierw jest **kapitał zakładowy**, czyli przelew z konta osobistego na konto firmy. Jeśli jest **dwóch wspólników**, każdy może wpłacić swoją część. Potem pojawia się koszt **notariusza**, a do tego dochodzą też podatki oraz różne opłaty skarbowe. Właśnie dlatego wiele osób rozmawia z **księgowym**, żeby dobrze zaplanować wydatki.

1. Qual è il primo costo da pagare quando si apre una SRL?
 - a. L'affitto dell'ufficio
 - b. Il commercialista
 - c. Le tasse annuali
 - d. Il capitale sociale
2. Quanto hanno versato in totale i due soci come capitale sociale?
 - a. Centoottantaquattro euro e dieci centesimi
 - b. Mille e trecento euro
 - c. Duemila euro
 - d. Tremilacinquecento euro

1-d 2-c

2. Przeczytaj dialog i odpowiedz na pytania.

Mirko consulta una commercialista per capire i costi e i requisiti iniziali per aprire una SRL

Mirko konsultuje się z księgową, aby zrozumieć koszty i początkowe wymagania związane z założeniem spółki z o.o.

- Mirko:** Buongiorno, vorrei chiedere alcune informazioni perché sto pensando di aprire una SRL. *(Dzień dobry, chciałbym zapytać o kilka informacji, ponieważ myślę o założeniu spółki z o.o.)*
- Commercialista:** Certo. Mi spieghi la sua idea e che tipo di attività vorrebbe avviare. *(Oczywiście. Proszę opowiedzieć o swoim pomysle i o tym, jaką działalność chciałby pan rozpocząć.)*
- Mirko:** Sto valutando una piccola società di servizi digitali per aziende. *(Rozważam niewielką spółkę świadczącą usługi cyfrowe dla firm.)*
- Commercialista:** Perfetto. È in società con qualcuno? *(Świetnie. Czy zakłada pan spółkę z kimś jeszcze?)*
- Mirko:** Sì, con un collega con cui collaboro da anni. *(Tak, z kolegą, z którym współpracuję od lat.)*
- Commercialista:** Allora, innanzitutto dovete versare il capitale sociale e fare l'atto dal notaio. *(W takim razie na początek musicie wnieść kapitał zakładowy i sporządzić akt u notariusza.)*
- Mirko:** Saprebbe dirmi più o meno quali sono i costi, così possiamo organizzarci con il budget? *(Czy mogłaby pani mniej więcej powiedzieć, jakie są koszty, żebyśmy mogli zaplanować budżet?)*

- Commercialista:** In genere il notaio costa circa 1.300 euro, a cui vanno aggiunti circa 180 euro di tasse e bolli. *(Zazwyczaj notariusz kosztuje około 1 300 euro, a do tego trzeba doliczyć około 180 euro podatków i opłat skarbowych.)*
- Mirko:** E per il capitale sociale quanto dobbiamo prevedere, più o meno? *(A ile powinniśmy mniej więcej przewidzieć na kapitał zakładowy?)*
- Commercialista:** Potete partire anche con una cifra bassa, per esempio investendo 1.000 euro a testa. *(Możecie zacząć nawet od niedużej kwoty, na przykład wnosząc po 1 000 euro na osobę.)*
- Mirko:** Perfetto, così saremmo intorno ai 3.500 euro in totale. *(Świetnie, czyli łącznie wyjdzie nam około 3 500 euro.)*
- Commercialista:** Poi bisogna aggiungere i costi del commercialista, ma di questo possiamo parlare più avanti anche con il suo socio. *(Potem trzeba jeszcze doliczyć koszty księgowej, ale o tym możemy porozmawiać później, także z pana współnikiem.)*
- Mirko:** Va bene. Allora raccolgo i documenti e la ricontatterò nei prossimi giorni. *(W porządku. W takim razie zbiorę dokumenty i skontaktuję się z panią w najbliższych dniach.)*

1. Quali costi indica la commercialista per notaio e tasse/bolli? *(Jakie koszty podaje księgowa za notariusza oraz podatki/opłaty skarbowe?)*
- a. Circa 180 euro di notaio e circa 1.300 euro di tasse e bolli. b. Circa 1.300 euro di notaio e circa 180 euro di tasse e bolli.
- c. Circa 1.000 euro di notaio e circa 350 euro di tasse e bolli. d. Circa 1.300 euro per marketing e circa 180 euro per clienti.
2. Qual è la cifra proposta come capitale iniziale per ciascun socio? *(Jaka kwota została zaproponowana jako kapitał początkowy dla każdego współnika?)*
- a. 10.000 euro a testa. b. 180 euro a testa.
- c. 1.000 euro a testa. d. 3.500 euro a testa.

1-b 2-c